



Des outils d'aide au service des personnes
ayant des troubles d'apprentissage aux études postsecondaires

RAPPORT FINAL

Projet financé par



Mars 2011

FONDS INUKSHUK
Rapport final

Titre du projet Des outils d'aide au service des personnes ayant des troubles d'apprentissage aux études postsecondaires		
Organisation principale SAVIE - Centre d'expertise et de recherche sur l'apprentissage à vie	Partenaires REFAD (Réseau d'Enseignement Francophone canadien en Formation à Distance) AQETA (Association québécoise des troubles d'apprentissage).	Région Québec
Montant de financement approuvé 116 748 \$	Date de début du projet Novembre 2009	Date de fin du projet Mars 2011
Personne-ressource : Louise Sauvé	Téléphone : 418-657-2747, ext. 5435 Télécopieur : 418-657-2094 Courriel : lsauve@teluq.uqam.ca	

Description du contenu

Veillez décrire le contenu ou le programme élaboré dans le cadre de ce projet. Soyez aussi précis que possible. Indiquez qui utilise le contenu ou le programme actuellement. Précisez tous les autres destinataires potentiels à qui ce contenu pourrait être utile.

L'équipe du projet a développé, avec le concours de ses partenaires, différents produits :

- **Un site Web interactif d'aide à la persévérance aux études postsecondaires intégrant des outils spécifiques aux difficultés rencontrées par les étudiants atteints de troubles d'apprentissage**
Adaptation du site SAMI-Persévérance en fonction des besoins et particularités de la clientèle visée, soit les étudiants éprouvant des difficultés au cours de leurs études postsecondaires à cause de l'atteinte de troubles d'apprentissage (<http://taperseverance.savie.ca>).
- **30 outils de dépistage et outils d'aide pour les troubles d'apprentissage**
 - Test de dépistage des troubles du langage écrit
 - Test de dépistage de la dyscalculie
 - Test de dépistage du trouble du déficit de l'attention avec ou sans hyperactivité
 - Technologies d'aide pour les étudiants dyslexiques
 - Technologies d'aide pour les étudiants dysorthographiques
 - Technologies d'aide pour les étudiants ayant le trouble du déficit de l'attention
 - Quelques logiciels d'aide à la rédaction
 - Présentation du logiciel OmniPage (français)
 - Présentation du logiciel OmniPage (anglais)
 - Présentation du logiciel WordQ (français)
 - Présentation du logiciel WordQ (anglais)
 - Présentation du logiciel Médialexie
 - La dyslexie
 - Le dépistage et les symptômes de la dyslexie
 - Les troubles associés à la dyslexie
 - L'aide apportée aux personnes dyslexiques

- La dysorthographe
- Le dépistage et les symptômes de la dysorthographe
- Les troubles associés à la dysorthographe
- L'aide apportée aux personnes dysorthographiques
- La dyscalculie
- Les symptômes de la dyscalculie
- Le dépistage de la dyscalculie
- L'aide apportée aux personnes dyscalculiques
- Le trouble déficitaire de l'attention (TDA/H)
- Le dépistage du TDA/H
- Les symptômes du TDA/H
- Les troubles associés au TDA/H
- L'aide apportée aux personnes atteintes du TDA/H
- Gestion du temps et capacité d'attention

- **9 outils d'aide de mise à niveau en mathématiques**
 - La priorité des opérations
 - Comparaison des ordonnées
 - Les bases des nombres
 - Les ensembles de nombres
 - Les équations d'une droite
 - Équations et inéquations du premier degré
 - Fonctions affines et linéaires
 - Rapports trigonométriques
 - Fonctions, domaines et codomaines

- **18 outils d'aide pour le développement des stratégies d'apprentissage**
 - La résolution méthodique des problèmes
 - Contrôler son attention et gérer sa concentration
 - Contrôler sa mémorisation

- Les stratégies de mémorisation
 - Contrôler son impulsivité, gérer son stress
 - Se motiver pour étudier avec plaisir
 - Écriture contextualisée et autorégulation
 - Visualiser les concepts abstraits
 - La consultation des cartes de connaissances pour apprendre
 - La construction de cartes de connaissances à la main
 - La construction de cartes de connaissances avec un logiciel
 - Apprendre à capitaliser des montants d'argent
 - Apprendre à actualiser des montants d'argent
 - Defining Critical Thinking
 - Juggling Elements of Student Life
 - Using APA (American Psychological Association) Style for an In-Text Citation
 - Using MLA (Modern Language Association) Style for an In-Text Citation
 - Evaluating Sources – Validity of Information
- **Évaluation des outils développés : instruments de mesure**
 - Grille d'évaluation des outils de dépistage (directement intégrée dans l'outil)
 - Grille d'évaluation des outils d'aide (directement intégrée dans l'outil)
 - Grille d'évaluation des outils (banc d'essai)
- **Indexation des objets d'apprentissage dans le répertoire virtuel de SAMI-Persévérance**
Tous les objets d'apprentissage en ligne ont été indexés dans le répertoire de l'environnement SAMI-Persévérance.
- **Utilisateurs**
Depuis octobre 2010, nous invitons les étudiants de cinq établissements d'enseignement postsecondaires : le Cégep de Sherbrooke, le Collège Lionel-Groulx, la Télé-université, l'Université de Sherbrooke et l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue à découvrir les outils de dépistage et les outils d'aide du site. En date du 15 mars 2011, plus de 875 étudiants s'étaient inscrits au site afin de profiter des outils mis à leur disposition. Par ailleurs, les services d'aide aux étudiants de l'UQAM ainsi que le Collège Montmorency ont déjà manifesté leur intérêt à offrir à leurs étudiants les outils de dépistage et les outils d'aide développés dans le cadre de ce projet. Plusieurs centres d'aides universitaires et collégiaux suggèrent déjà le site Web à leurs étudiants en difficulté. Nous estimons que la clientèle du site

sera en croissance constante dans les prochaines années considérant qu'environ 10 % des étudiants des cégeps ont un ou des troubles d'apprentissage, statistiques malheureusement inexistantes pour les universités.

Distribution, diffusion, commercialisation

Maintenant que votre projet est terminé, comment diffusez-vous votre contenu dans votre propre communauté d'apprentissage? Dans les autres communautés d'apprentissage? Avez-vous évalué le potentiel commercial que pourrait en retirer votre organisation ?

L'ensemble des outils développés est accessible gratuitement pour les étudiants des établissements d'enseignement postsecondaires qui adhèrent au projet SAMI-Persévérance. Ces outils d'aide et outils de dépistage sauront donc orienter les étudiants éprouvant des difficultés durant leurs études vers des solutions durables et éprouvées, adaptées à leur situation personnelle. Afin de diffuser l'information relative à ce nouvel environnement d'aide en ligne, plusieurs mécanismes de sollicitation ont été utilisés : courriels envoyés aux étudiants, affiches, signets promotionnels, utilisation des médias sociaux (Facebook, Twitter, LinkedIn, etc.), affichage sur les sites Web et sur les portails étudiants des établissements participants, collaboration des centres d'aide aux études, etc.

L'expérience de médiatisation de contenus scientifiques validés a également permis à l'équipe de faire progresser ses pratiques et connaissances dans les domaines de la conception d'objets d'apprentissage, des troubles d'apprentissage et du travail collaboratif en réseau. Ces éléments, qui ont alimenté nos réflexions, ont été partagés à la communauté scientifique par la participation des chercheurs du groupe à différentes tribunes (colloques, revue, conférence-débat, etc.) ainsi que par la diffusion d'un dépliant explicatif du projet (en français et en anglais), de rapports de recherche et d'un communiqué de presse.

• Les communications dans les colloques

- Wright, A. et Monette, M.-J. (2010). *Des outils pour aider les étudiants en difficulté*. Conférence-débat tenue à l'Institut de Formation et de Recherche en Enseignement Supérieur (IFRES) de l'Université de Liège, Liège, 3 décembre.
- Berthiaume, D., Sauvé, L., Racette, N. et Moisan, D. (2010). De l'aide en ligne pour réussir dans les études collégiales. *Savoirs et pratiques : un tandem gagnant*. Colloque de l'AQPC, Sherbrooke, 2-4 juin.

- **Les activités de promotion après la fin du projet**

- Roy, M.-M., Sauvé, L., Racette, N., Debeurme, G., Berthiaume, D. et Moisan, D. (2011 – accepté). SAMI-Perseverance : Resources To Support Post-Secondary Students With Learning Disabilities. *ED-MEDIA 2011--World Conference on Educational Multimedia, Hypermedia & Telecommunications*. Association for the Advancement of Computing in Education, Lisbonne, 27 juin-1 juillet.
- Sauvé, L., Debeurme, G., Racette, N., Ruph, F., Wright, A., Labelle, P., Moisan, D. et Pepin, K. (2011 – accepté). Les difficultés éprouvées par la clientèle émergente pendant leurs études universitaires. *La persévérance dans les études postsecondaires : mission (im)possible ?* Colloque de l'ACFAS, Sherbrooke, 11-12 mai.
- Sauvé, L., Racette, N., Debeurme, G., Ruph, F., Wright, A., Roy, M.M., Berthiaume, D., Landry, F., Labelle, P., Probst, W., Moisan, D. et Pepin, K. (2011 – accepté). Dispositif d'aide en ligne pour soutenir la persévérance aux études à l'université : SAMI-Persévérance. *La persévérance dans les études postsecondaires : mission (im)possible ?* Colloque de l'ACFAS, Sherbrooke, 11-12 mai.
- Sauvé, L., Debeurme, G., Racette, N., Ruph, F., Berthiaume, D., Labelle, P., Roy, M.M., Wright, A., Moisan, D. et Pepin, K. (2011 – accepté). Soutenir les étudiants ayant des difficultés ou des troubles d'apprentissage au postsecondaire : un dispositif d'aide en ligne adapté à leurs besoins. *Participation à la vie étudiante, apprentissage et transitions*. Colloque du Réseau International sur le processus de production du handicap, Montréal, 7 avril.
- Sauvé, L., Debeurme, G. et Moisan, D. (2011 – accepté). Des outils en ligne pour aider des étudiants présentant des troubles d'apprentissage. *Intervenons en toute « connaissance »*. 36e congrès de l'AQETA, Montréal, 23-25 mars.

- **Les ateliers dans les établissements partenaires**

- Berthiaume, D. (2011). *Des outils en ligne pour soutenir la persévérance aux études des étudiants ayant des troubles d'apprentissage*. Cégep de Sherbrooke : Coordonnateurs de département, (pavillon 3), Mars.
- Berthiaume, D. (2011). *Des outils en ligne pour soutenir la persévérance aux études des étudiants ayant des troubles d'apprentissage*. Cégep de Sherbrooke : Responsables de l'encadrement (rencontres individuelles et distribution de documents d'information), Février.
- Berthiaume, D. (2011). Kiosque d'information sur les outils d'aide pour les personnes ayant des troubles d'apprentissage au collégial, Cégep de Sherbrooke, 22 et 24 février.
- Roy, M.M. (2011). Kiosque d'information sur les outils d'aide pour les personnes ayant des troubles d'apprentissage au collégial, Collège Lionel-Groux, février.

- Wright, A. et Monette, M-J. (2011). *S@mi-Perseverance: Enhancing Student Perseverance Online*. Atelier présenté dans le cadre des midis-conférences, University of Windsor, le 18 février.
 - Sauvé, L. (2010). *Des outils d'aide en ligne pour soutenir la persévérance aux études des personnes ayant des troubles d'apprentissage*. Télé-université : Régie de l'enseignement et de la recherche, octobre.
 - Sauvé, L. (2010). *Des outils d'aide en ligne pour soutenir la persévérance aux études des personnes ayant des troubles d'apprentissage*. Télé-université : UER Éducation, juin.
 - Racette, N. (2010). *Des outils d'aide en ligne pour soutenir la persévérance aux études des personnes ayant des troubles d'apprentissage*. Télé-université : UER TEG, juin.
 - Labelle, Ph. (2010). *Les outils de dépistage pour les étudiants ayant des troubles d'apprentissage*. Université de Sherbrooke : Service d'aide aux étudiants, juin.
- **Les résumés d'activités dans les journaux, bulletins et revues**
 - InfoSAVIE, vol 16, no 1, janvier-février 2010
 - InfoSAVIE, vol. 16, no 2, avril-mai 2010
 - InfoSAVIE, vol 16, no 3, août -septembre 2010
 - InfoSAVIE, vol 16, no 4, novembre-décembre 2010
 - InfoSAVIE, vol 17, no 1, février-mars 2011
- **Les communiqués de presse et journaux électroniques**
 - Langlois, A. (2010). Des outils d'aide au service des personnes ayant des troubles d'apprentissage aux études postsecondaires. *Bulletin Connexion*, Été (version Internet et papier), 21 (3), 5. http://refad.ca/connexion/ete_2010.html
 - Langlois, A. (2010). Des outils d'aide au service des personnes ayant des troubles d'apprentissage aux études postsecondaires. *Bulletin Connexion*, Printemps, version papier et en ligne, 21 (2), 2. http://refad.ca/connexion/printemps_2010.html
 - Langlois, A. (2010). *Des outils d'aide au service des personnes ayant des troubles d'apprentissage aux études postsecondaires*. Rapport annuel 2009-2010 du REFAD. http://refad.ca/connexion/printemps_2010.html.
 - AMEQ en ligne. (2010). *Des outils d'aide au service des personnes ayant des troubles d'apprentissage aux études postsecondaires*. Communiqué publié en ligne le 10 mars à l'adresse : http://www.ameqenligne.com/nouvelle_detail.asp?ID=129111&A=1.
 - Télé-université. (2010). *SAMI-Persévérance : Des outils d'aide au service des personnes ayant des troubles d'apprentissage aux études postsecondaires*. Communiqué publié en ligne dans le bulletin Carrefour du 11 mars. Accessible à l'adresse :

<http://benhur.teluq.quebec.ca/~carrefou/carrefour110310.html#w5>.

- Langlois, A. (2010). *Des outils d'aide au service des personnes ayant des troubles d'apprentissage aux études postsecondaires*. Liste de diffusion du REFAD, 9 mars.
- Des outils d'aide au service des personnes ayant des troubles d'apprentissage aux études postsecondaires. *Infobourg*, 9 mars
- Sauvé, L. (2010). *Des outils d'aide au service des personnes ayant des troubles d'apprentissage aux études postsecondaires*. Communiqué de presse, mars.
- Langlois, A. (2010). *Des outils d'aide au service des personnes ayant des troubles d'apprentissage aux études postsecondaires*. Liste de diffusion du REFAD, 17 février.

- **Le matériel promotionnel du projet**

- *SAMI-Persévérance : Des outils d'aide au service des personnes ayant des troubles d'apprentissage aux études postsecondaires*. Dépliant en français distribué dans les établissements participants ainsi que lors de colloques et présentations. Accessible en ligne dans l'environnement de suivi de la recherche.
- *SAMI-Persévérance : Resources to support post-secondary students with learning disabilities*. Dépliant en anglais distribué dans les établissements participants ainsi que lors de colloques et présentations. Accessible en ligne dans l'environnement de suivi de la recherche.
- *SAMI-Persévérance : Un programme de recherche sur la persévérance aux études au collégial et à l'université*. Présentation multimédia (PowerPoint) du projet de recherche

- **Les rapports**

- Sauvé, L. et Leclerc, J. (2010). *Rapport d'évaluation formative auprès des chercheurs et partenaires*. Projet Des outils d'aide au service des personnes ayant des troubles d'apprentissage aux études postsecondaires, Québec : SAVIE, juin.
- Sauvé, L. et Pepin, K. (2011). *Rapport de la mise à l'essai*. Projet Des outils d'aide au service des personnes ayant des troubles d'apprentissage aux études postsecondaires, Québec : Télé-université – SAVIE, mars.
- Sauvé, L. et Leclerc, J. (2011). *Rapport d'évaluation sommative auprès des chercheurs et partenaires*. Projet Des outils d'aide au service des personnes ayant des troubles d'apprentissage aux études postsecondaires, Québec : SAVIE, mars.
- Sauvé, L., Moisan, D. et Pepin, K. (2011). *Rapport final*. Projet Des outils d'aide au service des personnes ayant des troubles d'apprentissage aux études postsecondaires, Québec : Télé-université – SAVIE, mars.

Note - Les rapports seront disponibles sur le Web à la suite de l'approbation du rapport final par le fonds Inukshuk Sans-fil.

Leçons apprises

Veillez décrire les leçons que l'équipe de projet a apprises au cours du projet financé par le Fonds Inukshuk. Que feriez-vous différemment si vous deviez à nouveau entreprendre un projet semblable? Avez-vous des conseils à donner à d'autres communautés d'apprentissage qui entament de tels projets?

Dans son ensemble, le projet s'est très bien déroulé et les objectifs ont été atteints selon les chercheurs et partenaire. Afin d'alimenter les futurs développements dans le domaine des outils d'aide riches de multimédia et d'interactivité, voici les éléments clés que l'équipe considère importants au succès d'une recherche de développement qui a été réalisé dans le cadre de ce projet :

- La mise en place d'une équipe de soutien aux concepteurs ayant les compétences (en technologie éducative, communication, multimédia et informatique) nécessaires pour médiatiser des outils d'aide à l'apprentissage riches d'interactivité et de multimédia.
- Un échéancier détaillé et flexible établi dès le départ en collaboration avec les membres du projet.
- Une entente de droit d'auteurs signée par tous les chercheurs qui sont impliqués dans le projet. Cette entente clarifie les droits et les engagements de chacun à la réalisation du projet.
- Des réunions régulières (virtuelles et en face à face) aux six semaines pour échanger sur les développements en cours et les pratiques, suivies d'un courriel rappelant les tâches de chacun entre les deux réunions.
- L'utilisation d'un outil de visioconférence comme ENJEUX pour faciliter le travail des équipes de conception (leur composition réunissait souvent des personnes localisées à travers le Québec) tout en réduisant les frais de déplacement du projet.
- Des réunions d'appoint avec les équipes de conception pour répondre aux différentes questions que soulèvent la rédaction des différents devis.
- Des guides de conception et de médiatisation pour guider les équipes de conception dans la rédaction des devis pédagogiques et des devis de conception.
- La fonction conseil d'au moins un(e) spécialiste en technologie éducative en appui à la démarche pédagogique des équipes de conception lors de la rédaction des devis.
- La validation techno-pédagogique des devis pédagogiques et des devis de conception pour réajuster et bonifier les contenus et ainsi réduire les coûts de médiatisation.
- La validation de chaque composante médiatisée avant leur intégration en ligne afin d'éviter un travail additionnel de programmation.

L'équipe de recherche conclut que sans le financement de Inukshuk Sans-fil, le projet n'aurait pu être réalisé. Elle profite de l'occasion de ce rapport pour remercier le bailleur de fonds de son appui à la persévérance aux études postsecondaires (en français et en anglais).

Mise à jour et maintenance

Quels sont les plans que vous avez mis en œuvre pour tenir le contenu à jour?

Afin d'assurer la qualité des produits mis en ligne, la plateforme Personn@lisa permet en tout temps à l'équipe de conception d'adapter et d'actualiser les contenus des outils d'aide et des outils de dépistage qui ont été créés dans le projet. Les auteurs peuvent également en tout temps supprimer un outil obsolète.

L'équipe s'est engagée, lors de sa dernière réunion, à se concerter dans les prochains mois afin de rechercher un financement additionnel pour soutenir les activités du programme, notamment l'ajout de nouveaux outils d'aide pour soutenir la persévérance aux études des étudiants du collégial et de l'université et la promotion du programme dans les colloques scientifiques et professionnels. Les chercheurs inviteront également leurs étudiants de 2^e cycle en stage à mettre à jour les outils d'aide existants et à concevoir de nouveaux outils d'aide.

Résumé du plan de travail

Au début du projet, vous avez proposé un plan de travail au Fonds Inukshuk. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous avez réussi les tâches décrites dans ce plan.

Tâche	Date de début	Date d'achèvement	Produit (s) / service (s) livrable(s)	Responsabilité	État actuel (en progrès, complétée, non débutée)	Date de réalisation
Mise en place de l'équipe de travail.	1re sem.	4e sem.	Engagement du personnel afférent.	L. Sauvé	Complété	Février 2010
Élaboration d'un plan d'action avec les chercheurs et les partenaires.	1er mois	2e mois	Calendrier détaillé des activités. Entente de droits d'auteurs et de diffusion des outils d'aide multimédia en ligne de soutien à la persévérance aux études.	L. Sauvé	Complété	Janvier 2010

Tâche	Date de début	Date d'achèvement	Produit (s) / service (s) livrable(s)	Responsabilité	État actuel (en progrès, complétée, non débutée)	Date de réalisation
Conceptualisation des outils d'aide multimédia à la multimédia à la persévérance aux études.	1er mois	3e mois	Devis pédagogique : identification des objectifs, délimitation des contenus en fonction des différentes stratégies pédagogiques et choix de traitement multimédia	Chercheurs associés au projet, L. Sauvé, K. Pépin et D. Moisan	Complété	Avril 2010
Conception continue d'au moins 45 outils d'aide multimédia.	3e mois	9e mois	Devis de conception d'au moins 45 outils d'aide multimédia : 5 à 7 outils/mois.	Chercheurs associés au projet, L. Sauvé, K. Pépin et D. Moisan	Complété	Septembre 2010
Évaluation des activités du projet à la mi-parcours	6e mois	6e mois	Compte rendu d'évaluation des partenaires.	J. Leclerc et L. Sauvé	Complété	Juin 2010
Rédaction du rapport de mi-projet.	6e mois	6e mois	Rapport de mi-projet.	J. Leclerc et L. Sauvé	Complété	Juillet 2010
Traitement infographique et production audiovisuelle des outils d'aide multimédia.	4e mois	10e mois	Tournage et montage des segments multimédia pour leur intégration dans les outils d'aide : 5 à 7 outils/mois.	Chercheurs associés au projet, L. Sauvé, K. Pépin, T. Bouffard et l'équipe informatique	Complété	Février 2011
Intégration des composantes multimédia.	6e mois	11e mois	Mise en ligne sur le site privé pour validation par les experts.	K. Pépin, D. Moisan et l'équipe informatique	Complété	Février 2011
Validation des outils d'aide par au moins deux chercheurs.			Grille de validation et mise en ligne publique des outils d'aide.	L. Sauvé, K. Pépin, D. Moisan et les chercheurs	Complété	Février 2011
Conception et médiatisation des instruments de mesure du banc d'essai.	7e mois	7e mois	Un questionnaire semi-fermé sur le design, la lisibilité, la convivialité et l'utilité	L. Sauvé	Complété	Juillet 2010

Tâche	Date de début	Date d'achèvement	Produit (s) / service (s) livrable(s)	Responsabilité	État actuel (en progrès, complétée, non débutée)	Date de réalisation
Banc d'essai continu auprès d'un échantillon restreint des milieux concernés.	8e mois	12e mois	Rapport du banc d'essai technopédagogique et réajustement s'il y a lieu.	L. Sauvé, D. Moisan K. Pépin	Complété	Février 2011
Soumission et présentation de communications dans des colloques.	À déterminer selon les colloques		Deux communications et au moins un compte rendu.	Les chercheurs associés au projet	2 communications Compte rendu réalisé d'ici juillet 2011	Tout au long du projet
Promotion et diffusion des produits éducatifs auprès de la clientèle ciblée du projet.	Tout au long du projet		Développement d'outils promotionnels : communiqué de presse, dépliant et présentation PowerPoint	L. Sauvé, K. Pépin et D. Moisan	Complété	Tout au long du projet
Codification des outils d'aide développés dans le projet dans le Répertoire virtuel de SAMI-Persévérance.	10e mois	12e mois	Accès libre et gratuit aux outils d'aide.	K. Pépin, D. Moisan et L. Poulette	Complété	Février 2011
Évaluation sommative par les chercheurs et les partenaires de la démarche et des résultats du projet (groupe de discussion).	Dernier mois du projet	Dernier mois du projet	Questionnaire d'entrevue et compte rendu de la démarche et des résultats du projet.	J. Leclerc et L. Sauvé	Complété	Mars 2011
Rédaction du rapport final du projet.	11e mois	12e mois	Rapport final.	L. Sauvé, D. Moisan et K. Pépin	Complété	Mars 2011

Écart

Veillez justifier tout écart survenu dans la réalisation des tâches, tel qu'initialement prévu.

Aucun écart si ce n'est un nombre plus élevé d'outils d'aide ont été développés dans le projet.

Exemplaire du contenu ou du programme final

Veillez fournir une copie du contenu ou du programme que vous avez élaboré. Vous devez inclure cet extrait dans le rapport de projet final à remettre à Inukshuk, laquelle conservera, à des fins d'archivage seulement, un exemplaire.

Tous les outils de dépistage et les outils d'aide ont été intégrés dans le dispositif en ligne SAMI-Persévérance TA à l'adresse suivante : <http://taperseverance.savie.ca>. Code d'accès : Inukshuk / Fonds

Le résumé du projet et la présentation de l'équipe et des partenaires sont disponibles dans la table des matières du menu Phase VI de l'onglet Programme de recherche accessible en cliquant sur Programme de recherche de la page d'accueil du site SAMI-Persévérance (<http://recherche-perseverance.savie.ca>).

Les publications sont disponibles dans la table des matières du menu Phase VI de l'onglet Programme de recherche accessible en cliquant sur Programme de recherche de la page d'accueil du site SAMI-Persévérance (<http://recherche-perseverance.savie.ca>).

Les outils de dépistage et les outils d'aides sont accessibles au grand public dans l'onglet Outils d'aide en cliquant sur Programme de recherche de la page d'accueil du site SAMI-Persévérance (<http://recherche-perseverance.savie.ca>).

Je certifie que les informations fournies dans le rapport final sont exactes et qu'elles reflètent fidèlement l'état actuel du projet.



Signataire autorisé : Louise Sauvé
Titre : Présidente

Le 18 mars 2011

Date